FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 79 Montreal St Annes — District No. St Annes Ward — Enumeration District / District du recenseur — No. 10 — in / dans Montreal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 5501

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Felix Hamill (Enumerator. / Recenseur.)

Dist. 179 Enu. 19

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF
Dwelling House. / Maison habitée	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in flour mill," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans un moulin à scie," "dans un moulin à farine," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux de gages par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance en sous par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in cents per month, over 10 years of age at Can. univ. / Coût de l'instruction en sous par mois, si âgé de 10 ans et + à l'univ.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Mathieu Edard	118 Colborne	M	Son	S	Sept	1892	20	Quebec			French	Canadian	R Cath	Carpenter		No	Yes			50		60			600						Yes	Yes	Yes				
2		Raoul		M	Son	S	Dec	1895	15	do			do	do	do								40		48			120						Yes	Yes	Yes				
3		Marie		F	Daughter	S	May	1898	13	do			do	do	do																			Yes	Yes	Yes				
4		Joseph		M	Son	S	Dec	1899	11	do			do	do	do																		10	Yes	Yes	Yes				
5		Leo		M	Son	S	June	1904	7	do			do	do	do																		10	No	No	Yes				
6	91	Lecard Joseph	111 rear	M	Chief	M	Feb	1853	58	Quebec			French	Canadian	R Cath	Barber		No	Yes			52		70			750						Yes	Yes	Yes				
7		Lida		F	Wife	M	Marsh	1884	27	do			do	do	do																			Yes	Yes	Yes				
8		Laura		F	Daughter	S	Feb	1903	8	do			do	do	do																			Yes	Yes	Yes				
9	92	Lafrance Michael	111 rear	M	Chief	M	Sept	1873	37	do			do	do	do								51		60			510						No	No	Yes				
10		Mendo		F	Wife	M	June	1877	34	do			do	do	do																									
11		Lacca		F	Daughter	S	Feb	1901	10	Quebec			French	Canadian	R Cath																		10	Yes	Yes					
12		Antoinette		F	Daughter	S	Mar	1908	3	do			do	do	do																			No	No					
13		Eugene		M	Son	S	Feb	1910	1	do			do	do	do																			No	No					
14	93	Vandelac Nap.		M	Chief	M	June	1847	63	do			do	do	do	Shoemaker		No	Yes			52		60			760						No	No	Yes				
15		Marie		F	Wife	M	Aug.	1863	50	do			do	do	do																			No	No	Yes				
16	94	McCarthy Timothy	111	M	Chief	M	June	1859	52	Quebec			Irish	Canadian	R Cath	Foreman		No	Yes			52		60			780						Yes	Yes	Yes				
17		Angelina		F	Wife	M	Mar	1864	47	do			do	do	do																			No	No	Yes				
18		Timothy		M	Son	S	May	1893	18	do			do	do	do																			No	No	Yes				
19		Samuel		M	Son	S	Nov	1894	16	do			do	do	do	Carter		No	Yes			52		60			470						No	No	Yes				
20		Henry		M	Son	S	June	1900	11	do			do	do	do																			No	No	Yes				
21	9	Gerald		M	Son	S	Aug	1899	10	Quebec			Irish	Canadian	R Cath																		10	No	No	Yes				
22		Lizzie		F	Daughter	S	July	1897	14	do			do	do	do																		10	No	No	Yes				
23		Mélegne		F	Daughter	S	May	1903	6	do			do	do	do																			No	No	Yes				
24		Mary		F	Daughter	S	June	1907	4	do			do	do	do																			No	No	Yes				
25	7795	Asselier Arthur	107	M	Chief	M	Mar	1854	57	do			French	do	do	Barber		No	Yes			52		70			790						Yes	Yes	Yes				
26		Ovella		M	Son	S	Oct	1891	19	Quebec			French	Canadian	R Cath	M Carter		No	Yes			52		60			825						Yes	Yes	Yes				
27		Raoul		M	Son	S	Oct	1893	17	do			do	do	do	M Carter		No	Yes			52		60			875						Yes	Yes	Yes				
28		Joseph		M	Son	S	Nov	1894	16	do			do	do	do																		10	No	Yes	Yes				
29	7	Regina		F	Daughter	S	Feb	1898	13	do			do	do	do																		10	Yes	Yes	Yes				
30		Wilfrid		M	Son	S	Nov	1903	8	do			do	do	do																		10	Yes	Yes	Yes				
31		Bernadette		F	Daughter	S	Sept	1905	5	Quebec			French	Canadian	R Cath																			No	No	Yes				
32	96	Wagner Fred		M	Chief	M	Nov	1883	32	do			do	do	do	Laborer		No	Yes			52		60			670						Yes	Yes	Yes				
33		Mary		F	Wife	M	July	1884	27	do			do	do	do																			Yes	Yes	Yes				
34	4	Beatrice		F	Daughter	S	Nov	1905	5	do			do	do	do																			No	No	Yes				
35		Alfred		M	Son	S	May	1903	8	do			do	do	do																		10	Yes	Yes	Yes				
36	97	McKeown Anne	143 Calborne	F	Chief	S	May	1883	32	England	1894		Irish	Canadian	R Cath	Lady's Maid		No	Yes			49		72			575						Yes	Yes	Yes				
37	98	Genereux Fontaine	109	M	Chief	M	Oct	1884	26	Quebec			French	do	do	Carter		No	Yes			51		60			510						No	No	Yes				
38		Lyonna		F	Wife	M	May	1883	33	do			do	do	do																			No	No	Yes				
39	99	Benny Julia		F	Chief	M	Sept	1867	43	do			English	do	Methodist	Electrician		No	Yes			25		60			625						Yes	Yes	Yes				
40		Robert		M	Son	S	June	1894	16	do			do	do	do																			Yes	Yes	Yes				
41		Nathan		M	Son	S	July	1897	12	Quebec			English	Canadian	Methodist	do		No	Yes			52		60			624						Yes	Yes	Yes				
42	7	Frederick		M	Son	S	Jan	1899	12	do			do	do	do	Carter		No	Yes			49		60			420						No	Yes	Yes				
43		Margaret		F	Daughter	S	Jan	1896	15	Nfld	1905		do	do	do	Clerk		No	Yes			52		45			204						Yes	Yes	Yes				
44		Sophia		F	Daughter	S	Nov	1897	12	do	1905		do	do	do																		10	No	Yes	Yes				
45		Archibald		M	Son	S	Nov	1901	9	Quebec			do	do	do																		10	Yes	Yes	Yes				
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						

HHH

45